

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 12 (1894)

Heft: 244

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnemente:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6. 2^{me} Semester
F. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22,
 In der Schweiz werden im Ausland auch
 abonnieren werden; im Ausland auch
 durch Postamt an die Administration
 des Blattes in Bern.
 Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt**Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Versendung
 regelmässig **Mittwoch** und **Samstag**
 abends. Nach Bedürfniss erscheint,
 das Blatt auch an andern Tagen.

Redaktion und Administration
 im schweizerischen Departement des Auswärtigen,
 Abteilung Handel.

Rédaction et Administration
 au Département fédéral des Affaires étrangères,
 Division du commerce.

La feuille est expédiée
 régulièrement les **mercredi** et **samedi**
 soir; elle paraît en outre d'autres
 jours suivant les besoins.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden
 von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les
 annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire.

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Post. — Postes. — Banques étrangères.

2^o Trottet, fils, Chalet du cirque, à Plainpalais, Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 25 octobre 1894.

Première assemblée des créanciers: Lundi, 19 novembre 1894, à 10 heures du matin, Palais de Justice, place du Bourg-de-Four, 2^{me} cour, 1^{er} étage, salle A, à Genève.

Délai pour les productions: 10 décembre 1894.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.**Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.****Konkursöffnungen.****Ouvertures de faillites.**

(B.-G. 281 und 282.)

(L. P. 281 et 282.)

Die Gläubiger des Gemeinschuldner und alle Personen, die auf Händen eines Gemeinschuldner befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldschein, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigte Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürger des Gemeinschuldner, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Bern. Konkursamt Fraubrunnen.

(K.-E. 1856)

Gemeinschuldner: Grossenbacher, Jakob, Handelsmann, Inhaber der Firma «Jb. Grossenbacher» in Utzenstorf.

Datum der Konkursöffnung: 27. Oktober 1894.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 19. November 1894, vormittags 9 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Fraubrunnen.

Eingabefrist: Bis 10. Dezember 1894.

Kt. Solothurn. Konkursamt Olten.

(K.-E. 1857)

Gemeinschuldner: Brunner, Eduard, Zimmermeister und Bauunternehmer, in Schönwörw.

Datum der Konkursöffnung: 24. Oktober 1894.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 14. November 1894, nachmittags 2 Uhr, in der Wirtschaft des Herrn S. Disteli, Friedensrichter, in Olten.

Eingabefrist: Bis 10. Dezember 1894.

Ct. de Neuchâtel. Office des faillites de Boudry.

(K.-E. 1850)

Failli: Depierre, Sophie, veuve, précédemment chef de l'imprimerie Depierre, à Gorgier.

Date de l'ouverture de la faillite: 7 novembre 1894.

Première assemblée des créanciers: Mardi, 20 novembre 1894, à 2 heures après-midi, à l'Hôtel-de-Ville de Boudry.

Délai pour les productions: 10 décembre 1894.

Ct. de Neuchâtel. Office des faillites du Locle.

(K.-E. 1859)

Failli: Jacot-Brunner, Paul, charcutier, domicilié au Quartier de la Chaux-du-Milieu.

Date de l'ouverture de la faillite: 3 novembre 1894.

Première assemblée des créanciers: Samedi, 17 novembre 1894, à 2 heures du soir, à l'Hôtel-de-Ville du Locle.

Délai pour les productions: 10 décembre 1894.

Ct. de Neuchâtel. Office des faillites de Neuchâtel.

(K.-E. 1858)

Succession réputée de Bernier, Anne-Marguerite, née Schädely, quand vivait ménagère, à Neuchâtel.

Date de l'ouverture de la liquidation: 5 novembre 1894.

Première assemblée des créanciers: Mardi, 20 novembre 1894, à 9 heures du matin, à l'Hôtel-de-Ville de Neuchâtel.

Délai pour les productions: 10 décembre 1894.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève.

(K.-E. 1860/1861)

Failli:

1^o Borach-Lob, A., négociant, 20, Quai des Eaux-Vives, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 25 octobre 1894.

Première assemblée des créanciers: Lundi, 19 novembre 1894, à 9 1/2 Leures du matin, Palais de Justice, place du Bourg-de-Four, 2^{me} cour, 1^{er} étage, sc. le A, à Genève.

Délai pour les productions: 10 décembre 1894.

Abonnements:

(Port compris)
 Suisse: un an fr. 6. 2^{me} semestre fr. 3.
 Etranger: un an fr. 22,
 2^{me} semestre fr. 12.
 On s'abonne à la Suisse exclusivement
 aux offices postaux. À l'étranger, aux
 offices postaux ou par mandat postal à
 l'Administration de la feuille, à Berne.
 Prix du numéro 25 cts.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.
(B.G. 195 u. 317.) (L.P. 195 et 317.)

Kt. Basel-Stadt. *Konkursamt Basel-Stadt.* (W. 1871)
Gemeinschuldner: Friedlin, Emil, Teilhaber der erloschenen Firma «Taschner & Friedlin», Schlosserei, Steinenthalstrasse 19, in Basel (S. H. A. B. Nr. 130 vom 30. Mai 1894, pag. 527 und Nr. 168 vom 18. Juli 1894, pag. 685). Datum des Widerrufs: 7. November 1894.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.G. 257.) (L.P. 257.)

Kt. Luzern. *Konkursamt Luzern.* (St. 1872)
Gemeinschuldner: Nachlass der Frau Greter-Aeschwanden, Josefa, Negotiantin, wohnhaft gewesen an der Theaterstrasse in Luzern (S. H. A. B. Nr. 112 vom 5. Mai 1894, pag. 455 und Nr. 121 vom 19. Mai 1894, pag. 491). Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag und Mittwoch, den 27. und 28. November 1894, je von vormittags 9 Uhr an, auf der Werchlaube in Luzern.

Bezeichnung der zu versteigernden Sachen: Kinder-, Töchter- und Damenkorsetten, Geradehalter, Unterhosen, Unterwesten, Leibbinden, Turnerbinden, Hemden, Schürzen, Socken, Strümpfe, Handschuhe, Badhosen, Hosenträger, Unterleibchen etc. Ferner Korsettstoff, Schutzfedern, Federn, Löffel, Blanchettes, Spiralfedern, Korsetschlösser, Korsetschnüre, Haften, Elastiques etc.

Letztere Artikel im Schätzungsweise von ca. 600 Fr. können auch vor der Steigerung en bloc gekauft werden.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (St. 1878)
Succession républiquée de Rubin, F.-C., confiseur, 40, Route de Cérouge, à Genève.

Lieu, jour, et heure de la vente: Mercredi, 14 novembre 1894, à 10 heures du matin, dans la salle des ventes juridiques, 27, Boulevard Helvétique, à Genève.
Objets à vendre: Chaises cannées, guéridons, calorifère, lits bois et fer, table, chaises paillées, échelle, secrétaire, fauteuil, glace, placard, bibelots, etc.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.
(B.G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.
(L.P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Kt. Bern. *Gerichtspräsident von Niedersimmenthal in Wimmis.* (N.F.E. 1873)

Schuldner: Klossner, Johann, an der Egg in Schwenden, Gemeinde Diemtigen.

Datum der Bewilligung der Stundung: 22. Oktober 1894.

Sachwalter: J. J. Hadorn, Notar, in Oey (Diemtigen).

Eingabefrist: Bis 30. November 1894.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 11. Dezember 1894, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Sachwalters, in Oey.

Frist zur Einsicht der Akte: Vom 1. Dezember 1894 an.

Ct. de Neuchâtel. *Président du Tribunal de La Chaux-de-Fonds.* (N.F.E. 1874)

Débiteur: Spahn, Jacob, brosserie, 83, Rue de la Paix, à La Chaux-de-Fonds.

Date du jugement accordant le sursis: 31 octobre 1894.

Commissaire au sursis concordataire: Chs-Edmond Ohnstein, avocat et notaire, 47, Serre, à La Chaux-de-Fonds.

Délai pour les productions: 30 novembre 1894.

Assemblée des créanciers: Lundi, 17 décembre 1894, à 10 heures du matin, à l'Hôtel-de-Ville, salle du tribunal, à La Chaux-de-Fonds.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 7 décembre 1894.

Débiteur: Lasek, Léonard, et Cie, négociants en confections, 6, Place Neuve, à La Chaux-de-Fonds, avec succursale à Neuchâtel, 11, Rue du Seyon.

Date du jugement accordant le sursis: 2 novembre 1894.

Commissaire au sursis concordataire: H. Lehmann, avocat, 32, Rue Léopold-Robert, à La Chaux-de-Fonds.

Délai pour les productions: 30 novembre 1894.

Assemblée des créanciers: Samedi, 15 décembre 1894, à 10 heures du matin, à l'Hôtel-de-Ville de La Chaux-de-Fonds.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 5 décembre 1894.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.
(B.G. 304.) (L.P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Berne. *Tribunal /^{1re} instance/* (V.N. 1867)
Président du tribunal de Courteulary.

Débiteur: Spillmann, Georges, chef d'atelier de dorage, à St-Imier (F. o. s. du c. du 22 septembre 1894, n° 211, page 868).

Jour, heure et lieu de l'audience: Jeudi, 15 novembre 1894, à 11 heures du matin, dans la salle des audiences, Hôtel de la Préfecture, à Courteulary.

Ct. de Genève. *Tribunal de 1^{re} instance de Genève.* (V.N. 1877)

Débiteur: Gieszkowski-Dumont, Marie-Louise, veuve, négociante, 16, Grand Quai, à Genève.

Jour, heure et lieu de l'audience: Jeudi, 15 novembre 1894, à 9 heures du matin, à Genève, Palais de Justice, place du Bourg-de-Four, 2^{me} cour, 1^{re} étage, salle A.

Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.
(B.G. 308.) (L.P. 308.)

Kt. Solothurn. *Gericht /1. Instanz/* (N.B. 1879)
Amtsgericht Bucheggberg-Kriegstetten in Solothurn.
Schuldner: Scheurer, Benedikt, gewesener Wirt in Lyss, nun in Derendingen, Inhaber der Firma «B. Scheurer-Aeschlimann» (S. H. A. B. Nr. 180 vom 4. August 1894, pag. 733; Nr. 211 vom 22. September 1894, pag. 867 und Nr. 239 vom 3. November 1894, pag. 932). Datum der Bestätigung: 7. November 1894

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Es wird vermisst:

Die Aktie Nr. 820 im Kapitalwerte von Fr. 500 der «Langenthal-Huttwyl-Bahn», lautend auf Herrn E. Müry-Flük in Basel, codiert an Frau Bertha Dollinger in Huttwyl, ohne Eintragung der Cession in den Titel.

Der Inhaber dieser Aktie wird hiemit aufgefordert, dieselbe innerst drei Jahren, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Richteramt Trachselwald vorzulegen, ansonst benannter Titel kraftlos erklärt wird.

Trachselwald, den 7. November 1894.

(W. 423^o)

Der Gerichtspräsident: Lüthi.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1894, 7. November. Die Firma **R. Voegeli** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 5 vom 18. Januar 1883, pag. 33) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

7. November. Inhaber der Firma **H. Leutwyler** in Zürich I ist Hans Leutwyler von Lupfig (Aargau), in Zürich I. Cigarren- und Tabakhandlung, Strehlgasse 12.

7. November. Die Firma **Heh. Hegetschweiler** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 478 vom 29. August 1891, pag. 723) verzeigt als nunmehriges Domizil und Geschäftskontor Zürich II, Bleicherweg 58, woselbst der Inhaber ebenfalls wohnt.

8. November. Inhaber der Firma **J. Dubs-Schlatter** in Zürich I ist Jakob Dubs-Schlatter von Zürich, in Zürich I. Liegenschaftenverkehr, Selnaustrasse 46.

8. November. Die Firma **D. Süss, Baumeister** in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 44 vom 26. Februar 1894, pag. 175) hat ihr Domizil und das Geschäftskontor und den Wohnort des Inhabers nach Zürich II, Seestrasse, verlegt.

8. November. In der Firma **Eugen Treichler & Co** in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 274 vom 29. Dezember 1892, pag. 4114) ist die Prokura August Brupbacher infolge dessen Austrittes aus dem Geschäft erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern.

1894, 7. November. Der Inhaber der Firma **S. Weil-Neuburger** in Bern (S. H. A. B. Nr. 176 vom 9. August 1892, pag. 707) ändert seine Firma ab in **S. Weil-Neuburger, Schweizerisches Versandgeschäft** in Bern. Jetzige Natur des Geschäftes: Fournitures für Schneider und Schneiderinnen. Geschäftskontor: Ryffligässchen 15.

Bureau Blankenburg (Bezirk Ober-Simmenthal).

7. November. Inhaberin der Firma **M. Seewer-Matti** in Weissenbach ist Magdalena Seewer-Matti, Krämerin, in Weissenbach bei Boltigen. Natur des Geschäftes: Krämerei und Weinverkauf zu Weissenbach in Boltigen.

Bureau Nidau.

.. November. Unter der Firma **Käsereigenossenschaft Bühl** hat sich auf unbestimmte Zeit eine Genossenschaft gebildet, welche die möglichst vorteilhafte Verwertung der Milch zur Gewinnung von Molkereiprodukten aus dem Viehstande ihrer Mitglieder, sei es durch den Selbstbetrieb einer Käserei oder den Verkauf an einen Unternehmer, bezweckt. Sie hat ihren Sitz und ihr rechtliches Domizil in Bühl und setzt die bereits unter der Herrschaft des bernischen Gesetzes über Aktiengesellschaften vom 27. November 1860 bestandene Aktienkäsereigesellschaft fort, indem sie sowohl Aktiven als Passiven derselben übernimmt. Die Statuten sind am 21. Januar 1894 festgestellt worden. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Beschluss der Hauptversammlung, Unterzeichnung der Statuten und Bezahlung eines Stammanteiles von Fr. 50. Die Mitglieder müssen im Besitze der bürgerlichen Ehrenfähigkeit sein. Bevormundete können durch ihre Vormünder, Weibspersonen durch männliche Verwandte vertreten werden. Der Austritt kann nur auf Abschluss des Rechnungsjahrs mit einer vorausgehenden sechsmonatlichen Kündigung stattfinden; des weiteren erlischt die Mitgliedschaft infolge Todes oder Konkurses. Bei Austritt oder sonstigem Verlust der Mitgliedschaft bezahlt die Genossenschaft dem Austrittenden oder dessen Rechtsnachfolgern 50 % des Betrages (Geschäftsanteiles), welchen es auf den Zeitpunkt des nächsten Rechnungsabschlusses nach der aufgestellten Bilanz vom Genossenschaftsvermögen auf den oder die Stammanteile derselben bezieht. Der volle Betrag des Geschäftsanteils wird entrichtet oder gutgeschrieben, wenn beim Absterben eines Mitgliedes, Verkauf der Liegenschaften oder in andern derartigen Fällen der Übernehmer, Pächter oder Nutzniesser der Liegenschaften sich mit gleichen Rechten und Pflichten an Stelle des Austrittenden als Mitglied der Genossenschaft anmeldet und aufgenommen wird. Das zur Erreichung des Gesellschaftszweckes beim Beginn der Genossenschaft oder in einem späteren Zeitpunkte erforderliche Kapital wird beschafft: a. durch die bereits einbezahlt oder später noch einzuschliessenden Beiträge der Mitglieder; b. durch Darlehen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen, eine persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen, wo das Gesetz nicht eine Publikation im Schweizerischen Handelsamtblatt vorsieht, durch Umbetten durch den Weibel, jeweilen ein Tag vor der betreffenden Versammlung. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Hauptversammlung und der aus drei Mitgliedern bestehende Vorstand, welcher auf die Dauer von zwei Jahren gewählt wird. Nach Ablauf dieser Amtszeit sind die Abtretenden wieder wählbar. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossen-

schaft führen der Präsident und der Sekretär durch kollektive Zeichnung. Der Vorstand besteht gegenwärtig aus folgenden Personen: Johann Jakob Krebs, Präsident; Rudolf Weyeneth, Vizepräsident; Gottfried Struchen, Sekretär-Kassier, alle in Bühl. Geschäftskontakt: Käserei in Bühl.

Bureau Schlosswyl (Bezirk Konolfingen).

8. November. Die **Käseriegenossenschaft Grosshöchstetten**, mit Sitz derselbst (S. H. A. B. Nr. 38 vom 21. Oktober 1891, pag. 451), hat am 4. Oktober abhin auf zweijährige Amtsdauer gewählt: als Präsident an Platz des Johann Schürch in Lenzigen, Johann Stuker in Höchstetten, als Kassier Ernst Strahm, als Sekretär Christ. Feller, beide in Höchstetten, und an Stelle des Christian Strahm derselbst, und als Milchfeker, an Platz des Chr. Feller, Johann Wüthrich in Höchstetten. Die übrigen Milchfeker wurden wieder bestätigt.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau d'Estavayer.

1894. 7 novembre. Le chef de la maison **A. Grandgirard**, à Cugy, qui commencera dès aujourd'hui, est Alphonse Grandgirard de Cugy, y domicilié. Genre de commerce: Exploitation de l'auberge de la Croix d'Or.

Bureau Tafers (Bezirk Sense).

8. November. Inhaber der Firma **Fried. Aeschbacher** in Tentlingen, ist Friedrich Aeschbacher von Eggwil (Bern), in Tentlingen. Natur des Geschäfts: Käserei.

8. November. Inhaberin der Firma **Anna Maria Wyder** im Schmittmoos, Gemeinde Wünnewil, ist Anna Maria Wyder, geb. Jendly, Witwe des Jakob, von Düdingen, im Schmittmoos. Natur des Geschäfts: Wirtschaft.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1894. 8. November. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **J. Siegrist & Co** in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 462 vom 25. Juli 1891, pag. 657) hat sich infolge Austrittes der Kommanditärin Zündel & Co aufgelöst und es ist die genannte Firma erloschen. Aktiven und Passiven der erloschenen Firma gehen über an die neue Kommanditgesellschaft **J. Siegrist & Co**.

8. November. Jakob Siegrist von Feuerthalen und Heinrich Schalch-Pfister von Schaffhausen, beide wohnhaft in Schaffhausen, haben unter der Firma **J. Siegrist & Co** in Schaffhausen eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1894 begonnen und Aktiven und Passiven der aufgelösten Kommanditgesellschaft «J. Siegrist & Co» übernommen hat. Jakob Siegrist ist unbeschränkt haftender Gesellschafter; Heinrich Schalch-Pfister Kommanditär mit dem Betrage von fünfzigtausend Franken. Natur des Geschäfts: Fabrikation von Massstäben, Messinstrumenten und Zeichnungsgeräten. Geschäftskontakt: Krebsbachstrasse Nr. 41.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1894. 8. November. Die Firma **A. Fanconi** in Samaden (S. H. A. B. Nr. 32 vom 17. März 1885, pag. 210) ist infolge Verkaufs des Geschäfts erloschen.

8. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Stanislaus Caplazi & Co** in Rabius (S. H. A. B. Nr. 49 vom 6. März 1891, pag. 196) ist infolge Austrittes der Gesellschafterin Paula Wieland-Cagenard erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Stanislaus Caplazi». Inhaber der Firma **Stanislaus Caplazi** in Rabius ist Stanislaus Caplazi von und in Rabius. Diese Firma hat das Geschäft der erloschenen Firma «Stanislaus Caplazi & Co» mit Aktiven und Passiven unter 15. Oktober 1894 übernommen. Natur des Geschäfts: Badeanstalt und Hotelbetrieb. Geschäftskontakt: Tenigerbad im Somvixerthal.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Arau.

1894. 8. November. Inhaber der Firma **S. Widmer, Wirt u. Kohlenhandlung** in Arau ist Samuel Widmer von Safenwil, wohnhaft in Arau. Natur des Geschäfts: Speisewirtschaft und Kohlenhandlung. Geschäftskontakt: Halden 276 und 277.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1894. 7. November. Die Firma **Ammann-Dupont** in Ermatingen (S. H. A. B. Nr. 10 vom 30. Januar 1883, pag. 69) erteilt Prokura an Wilhelm Ammann, Sohn, von und wohnhaft in Ermatingen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno.

1894. 7 novembre. La ditta individuale **Giubbini Anna Maria** ad Intragna (F. u. s. di c. del 9 giugno 1891, n° 130, pag. 530) è cancellata dal registro di commercio in seguito a cessazione d'esercizio.

7 novembre. Proprietaria della ditta individuale **Maria Pellanda** in Golino, è Maria Pellanda, fu Pietro Giacomo, da e domiciliata in Golino. Genere di commercio: Prestino.

7 novembre. Proprietario della ditta individuale **Quirino Mordasini** in Russo, è Quirino Mordasini, fu Pietro, da Comoglio, domiciliato in Russo. Genere di commercio: Comestibili.

8 novembre. Proprietario della ditta individuale **Giuseppe Terribilini** in Crana, è Giuseppe Terribilini, fu Antonio, da Vergeletto, domiciliato in Crana. Genere di commercio: Coloniali e generi diversi.

8 novembre. La ditta **Maggetti & Giubbini** ad Intragna (F. u. s. di c. del 6 giugno 1891, n° 129, pag. 526) è cancellata per cessazione dell'esercizio.

8 novembre. Si notifica che la ditta individuale **Sartori Giuseppe** in Mosogno (F. u. s. di c. del 23 aprile 1883, II^a p., n° 58, pag. 457) è cessata per decesso del titolare.

Il seguito del commercio della suddetta ditta è stato ripreso, col 4^o novembre corrente, assumendosi l'attivo ed il passivo, dalla vedova Sartori Francesca, fu Carlo Bianchini, e dal genero Natale Regolati di Bernardo da e domiciliati in Mosogno, che hanno costituito in Mosogno una società in nome collettivo, colla ragione sociale **Natale Regolati & Co**. Genere di commercio: Comestibili.

Ufficio di Lugano.

8 novembre. La ditta **Bernardoni Domenico** in Lugano (F. u. s. di c. del 20 giugno 1883, n° 92, pag. 738) è cancellata in seguito a decesso del titolare.

8 novembre. La proprietaria della ditta **Giuseppina V. Bernardoni** in Lugano, è Giuseppina Regazzoni, vedova fu Domenico Bernardoni, di Sorengo, domiciliata a Lugano. Genere di commercio: Ristorante.

Waadt — Vaud — Vand

Bureau de Payerne.

1894. 7 novembre. La maison **J. Frossard et Cie**, à Payerne (F. o. s. du c. du 6 février 1883, n° 14, page 106), révoque la procuration conférée par acte notarié Ch^s Bersier à Payerne, le 8 août 1889, à Charles-Jules-Henri Fivaz, au même lieu.

7 novembre. Edmond Bouché de Reims, département de la Marne (France), et Emile Renfer de Rapperswyl (Berne), les deux domiciliés à Payerne, ont constitué, sous la raison **E. Bouché et Cie**, une société en nom collectif dont le siège est à Payerne, et qui a commencé le 14 octobre 1894. Genre de commerce: Tissus et soieries. Magasin et bureau: Faubourg de Vuary, Payerne.

7 novembre. Charles-Jules-Henri Fivaz de Payerne, domicilié à Payerne, est entré, comme associé indéfiniment responsable, dans la société en commandite **C. Müller et Cie**, ayant siège à Payerne. Genre de commerce: Manufacture de cigarettes et tabacs (F. o. s. du c. du 1^{er} février 1894, n° 23, page 92).

Bureau de Vevey.

7 novembre. La raison **Veuve Elise Francey née Joly**, à Clarens (F. o. s. du c. du 29 janvier 1892, n° 22, page 88), a cessé d'exister ensuite de renonciation de la titulaire.

Bureau d'Yverdon

8 novembre. Louis, fils d'Edouard Bourgeois, de Ballaigues, domicilié à Yverdon, déclare être le chef de la maison **Ls Bourgeois**, à Yverdon. Genre de commerce: Grains, farines et denrées coloniales.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Motiers (district du Val-de-Travers).

1894. 7 novembre. La raison de commerce **Benoit Hännny**, à Buttes (F. o. s. du c. du 30 mai 1883, 2^e partie, n° 79, page 635), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Bureau de Neuchâtel.

8 novembre. Le chef de la maison **Emile Christen, Cordonnerie Populaire**, à Neuchâtel, est Emile Christen de Wyssachengraben (Berne), domicilié à Neuchâtel. Genre de commerce: Chaussures. Magasin: 20, Rue de l'Hôpital. Cette maison a été fondée le 1^{er} octobre 1894.

Genf — Genève — Ginevra

1894. 7 novembre. Suivant extrait du procès-verbal qui en a été dressé par acte de M^e Emile Rivoire, notaire, à Genève, le 2 mai 1894, l'assemblée générale des actionnaires de la société anonyme dite **Société des Pharmacies coopératives populaires de Genève**, siégeant à Genève (F. o. s. du c. du 15 octobre 1891, n° 203, page 825), réunie à la susdite date, a prononcé la dissolution de cette société. Elle ne subsistera plus que pour sa liquidation, qui est opérée par le conseil d'administration de l'association ci-après désignée et qui succède à la société dissoute.

Suivant acte passé en l'étude de M^e Emile Rivoire, notaire, à Genève, le 2 mai 1894, il a été fondé sous la dénomination de **Société coopérative des Pharmacies populaires de Genève**, une association régie par le titre 27 du c. o. et qui a son siège à Genève. Sa durée est illimitée. Elle a pour but de fournir aux sociétés de secours mutuels, ainsi qu'à leurs membres et au public en général, des médicaments dans les meilleures conditions de qualité et de prix. Le capital social est indéterminé et est divisé en parts nominatives de fr. 3 chacune; il peut être augmenté indéfiniment par l'admission de nouveaux sociétaires. Sont actuellement membres de l'association, toutes les sociétés actionnaires des «Pharmacies coopératives populaires». Pourra être reçue membre toute société philanthropique, moyennant admission du candidat, par le conseil d'administration; les nouveaux sociétaires devront, en outre du montant de leurs parts, verser au fonds de réserve, une somme au prorata de ce fonds, laquelle est fixée chaque année. On en sort par démission notifiée par écrit, de même que par exclusion régulièrement prononcée par le conseil d'administration. En cas de retraite d'un sociétaire, par démission volontaire ou par exclusion, l'association peut, si elle le juge convenable, lui rembourser ses parts au pair. Par contre, les sommes attribuées au fonds de réserve resteront acquise à l'association. Les membres de l'association sont exonérés de toute responsabilité individuelle quant aux engagements de celle-ci, lesquels sont uniquement garantis par l'avoir social. Sur les bénéfices nets de l'année, il est prélevé en premier lieu, une somme destinée à servir un intérêt de 5 % au plus à chaque part; le surplus est distribué comme suit: 30 % à la réserve statutaire; 50 % aux sociétaires-acheteurs au prorata des achats inscrits sur les carnets; 20 % aux employés, en sus de leur traitement, et dans une proportion à fixer par le conseil. L'association est dirigée par un conseil d'administration composé de quinze membres, pris parmi les délégués des sociétés porteurs de parts, renouvelable par tiers chaque année et rééligible. Elle est valablement représentée vis-à-vis des tiers par la majorité des membres du conseil, ou par l'un ou plusieurs d'entre eux spécialement délégués à cet effet. Le conseil est actuellement composé de Mathias Mottu, président; Jean Bérard, vice-président; Henri Gay-Roche secrétaire; Marius Leuba, trésorier; Louis Favas; Henri Buttizac; Auguste Barillon; Jean Schira; François Borret; Charles Blanc; Henri Geiger; Simon Bétemps; Charles Jérémias; Ernest Reymann et Théodor Giersen, tous à Genève.

7 novembre. La raison **Henri Goldner**, épicerie et mercerie, à Genève (F. o. s. du c. du 29 août 1893, n° 191, page 778), est radiée ensuite de renonciation du titulaire dès le 1^{er} novembre 1894.

7 novembre. La raison **A. Chavanne**, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 11 juin 1883, n° 85, page 684), est radiée ensuite de renonciation du titulaire, en date du 1^{er} octobre 1892.

La maison est continuée à partir de la date susmentionnée sous la raison **L. Chavanne**, à Plainpalais, par le fils du précédent, Louis-Claude Chavanne de Genève, domicilié à Plainpalais. Genre d'affaires: Pharmacie à l'enseigne: «Pharmacie de Plainpalais». Locaux: 13, Route de Carouge.

7 novembre. Par jugements en date du 5 novembre 1894, le tribunal de première instance de Genève a déclaré en état de faillite:

1^o La maison **Mathieu Périna**, entreprise de travaux en ciment, à Plainpalais, 28, Route des Acacias (F. o. s. du c. du 3 septembre 1894, n° 197, page 809).

2^o La maison **Albert Justin**, représentation pour les vins et liqueurs, à Genève (F. o. s. du c. du 30 octobre 1891, n° 212, page 861).

Ces deux raisons sont radiées d'office.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

3 novembre 1894, 11 h. a.

N° 7170.

*E. Quartier, fabricant,
Les Brenets (Suisse).*



Boîtes, cuvettes, cadrans, mouvements de montres et leur emballage.

3 novembre 1894, 11 h. a.

N° 7171.

*E. Quartier, fabricant,
Les Brenets (Suisse).*



Boîtes, cuvettes, cadrans, mouvements de montres et leur emballage.

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Mechan. Ziegel- & Röhrenfabrik in Schaffhausen.

Einladung

zur V. Generalversammlung der Aktionäre
Montag, den 26. November 1894, vormittags 10 Uhr,
im Hotel Schwanen in Schaffhausen.

Traktanden:

- 1) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 15. September 1894.
- 2) Beschlussfassung über Verwendung des Reinertrages.
- 3) Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
- 4) Wahl von einem Mitgliede des Verwaltungsrates, sowie der Rechnungsrevisoren.

Stimmkarten können vom 18. bis 26. November gegen Aktienausweis auf unserm Bureau bezogen werden, woselbst auch während dieser Zeit die Rechnung aufgelegt ist.

Schaffhausen, 7. November 1894.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

H. Ernst-Ziegler.

Schuldenschrift

über den am 12. September abhin verstorbenen Herrn Melchior Schriber sel., gewesener Viehhändler in der Hofmatt von und in Horw, auf Verlangen der Erben, nach unbedingt erfolgtem Erbschaftsantritt.

Frist für Eingaben auf der Gerichtskanzlei in Malters, bis und mit dem 25. November 1894.

Ausgekündigt mit der Aufforderung zu rechtzeitigen Eingaben unter Androhung der gesetzlichen Folgen im Unterlassungsfalle.

Malters, 7. November 1894.

(651²) Der Vizegerichtspräsident: Joh. Bühlmann.

Der Gerichtsschreiber: Siegf. Krummenacher.

Vertrauensposten

(656²)

sucht ein beider Sprachen mächtiger älterer perfekter Buchhalter mit oder ohne Kapitalbeteiligung. — Offeraten unter Chiffre M P 22 an die Adm. d. Bl.

9 novembre 1894, 8 h. a.

N° 7172.

Courvoisier frères, fabricants,

Chaux-de-Fonds (Suisse).



Mouvements, boîtes, cadrans, étuis et emballages de montres.

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Transportwesen.

Post. Die britischen Postdampfer, die am 10. November und 8. Dezember von La Rochelle und Mittwoch, den 14. November und 12. Dezember von Lissabon nach Süd-Amerika abgehen, werden wegen Quarantine-Massregeln in Rio de Janeiro nicht anlegen.

Transports.

Postes. Les paquebots-poste britanniques qui partent le 10 novembre et le 8 décembre de La Rochelle et les mercredis, 14 novembre et 12 décembre de Lisbonne pour l'Amérique du Sud ne feront pas escale à Rio de Janeiro, pour cause de mesures de quarantaine.

Banques étrangères.

Banque d'Angleterre.

1^{er} novembre, 8 novembre.

1^{er} novembre, 8 novembre.

	£	£	£	£
Encaisse métallique	27,194,168	26,144,225	Billets émis . . .	51,352,435
Réserve en billets	24,569,125	23,858,940	Dépôts publics . . .	5,549,682
Effets et avances .	18,646,214	18,474,748	Dépôts particuliers	37,789,151
Valeurs publiques	15,272,276	15,901,917		37,011,507

Banque de France.

2 novembre, 8 novembre.

2 novembre, 8 novembre.

	fr.	fr.	fr.	fr.
Encaisse métallique .	3,142,421,117	3,166,615,339	Circulation de billets . . .	3,525,719,725
Portefeuille .	553,140,072	468,585,839	Comptes-courants	572,364,778

Prix d'insertion:
30 cts. la petite ligne,
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Berner Handelsbank, Bern.

Aufforderung an die Aktionäre

zum

Umtausch der alten Aktien von Fr. 200 gegen neue Aktien à Fr. 500.

Infolge Beschlusses der außerordentlichen Generalversammlung vom 15. August 1. J. sollen die bisherigen 12,000 Aktien à Fr. 200 umgetauscht werden gegen 4000 neue Aktien à Fr. 500 auf den Inhaber.

Gleichzeitig sind weitere 800 neue Aktien à Fr. 500 von einem Syndikat fest übernommen, so dass das Grundkapital der Bank unverändert bleibt. Die darauf bezügliche Statutenänderung ist im «Schweiz. Handelsamtshalt» publiziert worden.

Es ergeht nun hiermit an die Inhaber von Aktien der Berner Handelsbank die Einladung, vom 15. November 1894 an ihre Aktien, inkl. sämtlicher nicht verfallenen Coupons, im Verhältnis von je drei Stück à Fr. 200 gegen eine neue Aktie à Fr. 500 umzutauschen und zwar

in Bern an unserer Kasse,
in Biel bei Herren Paul Bloesch & Cie,
in Basel bei Herren Vest Eckel & Cie,
in St. Gallen bei Herrn J. V. Grob,
in Zofingen bei der Bank in Zofingen,
in Zürich bei der Schweiz. Kreditanstalt.

Nach dem 5. Dezember 1. J. wird der Umtausch nur noch in Bern, an unserer Kasse, stattfinden.

Die neuen Aktien werden mit einem Couponsbogen, enthaltend die Coupons Nr. 1—24 und 1 Talon, ausgeliefert.

Denjenigen Titelbesitzern, welche eine nicht durch drei teilbare Anzahl von Aktien besitzen, werden wir den Umtausch zu den jeweiligen Tageskursen vermitteln.

Bordereaux für den Umtausch können bei den genannten Stellen bezogen werden.

Bern, den 10. Oktober 1894.

(648²)

Die Direktion.

Offizieller Diskontosatz schweizerischer Emissionsbanken 4 0
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses 4 0